

**Zeitschrift:** Gazette musicale de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Adolphe Henn  
**Band:** 1 (1894)  
**Heft:** 15

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GAZETTE MUSICALE

DE LA

## SUISSE ROMANDE

Paraissant le 1<sup>er</sup> et le 15 de chaque mois  
excepté les  
15 Mai, Juin, Juillet et Août.

Genève, le 15 Septembre 1894  
N° 45

ABONNEMENTS A L'ANNÉE:  
Suisse, 4 francs. — Étranger, 5 francs.  
Le numéro, 25 Centimes.

Tout ouvrage musical envoyé à la Rédaction aura droit, selon son importance, à un compte rendu ou à une mention dans le Bulletin bibliographique.

Adresser tout ce qui concerne la Rédaction directement à M. Georges Humbert, rédacteur en chef, Terreaux-du-Temple, 4, Genève. (Manuscrits, Programmes, Billets, etc.)

Les abonnements sont reçus aux adresses suivantes : GENEVE, Administration, 6, rue Grenus; Agence des journaux, Boulevard du Théâtre; M. HÄRING, rue du Marché, 20; MM<sup>es</sup> CHOET et GADEN, Corraterie; M. ROTSCHE, Corraterie, et les principales librairies. LAUSANNE, MM. FÄTISCH frères, rue de Bourg, 35; M. SPIESS, place Saint-François, 2; M. SCHREIBER, rue du Grand-Pont, 2; M. TARIN, rue de Bourg. MONTREUX, M. HÄRING, avenue du Kursaal; M. Emile SCHLESINGER. VEVEY, MM. FÄTISCH frères, rue d'Italie; M. Emile SCHLESINGER. NEUCHATEL, M<sup>les</sup> GODET, rue Saint-Honoré. — Les annonces sont reçues chez MM. ORELL FÜSSLI & C<sup>o</sup>, Chantepoulet, 25, à Genève et dans leurs succursales.

### SOMMAIRE :

Echos du Congrès des orientalistes. — Hermann Helmholz †. — Nouvelles diverses. — Nécrologie.

### ECHOS DU CONGRÈS DES ORIENTALISTES

—o—

La ville de Genève a eu l'honneur de recevoir cette année, il y a quelques jours à peine, le Congrès des orientalistes : savants et voyageurs sont accourus en grand nombre de toutes les parties du globe, en sorte que les actes du Congrès formeront un ensemble imposant, tant par la variété que par l'importance, des travaux qui y ont été présentés.

Parmi ces derniers, il en est un qui nous intéresse tout spécialement. M. le professeur J.-P.-N. Land, qui occupe à l'Université de Leyde la chaire d'histoire de la musique et que le gouvernement des Pays-Bas avait délégué au Congrès, a lu dans une des séances un résumé de ses travaux sur la musique de l'île de Java. M. Land, dont nous connaissions déjà, entre autres, un travail fort intéressant sur l'échelle tonale des Arabes, est une autorité en la matière, aussi devons-nous le remercier d'avoir bien voulu, avec un entier désintéressement, répéter sa communication en une séance publique, dans la grande salle du Conservatoire. Rendue plus attrayante encore par la présentation de ma-

nuscrits musicaux javanais (avec leur traduction en notation usuelle par M. le professeur Land) et de quelques spécimens appartenant à la collection d'instruments javanais de notre compatriote M. Maurice Bedot, cette séance méritait d'être entendue par tous les musiciens de notre ville ; mais, comme de coutume, ils ont fait preuve du peu d'intérêt qu'ils apportent à tout ce qui ne se rattache pas directement à leurs occupations journalières : il y en avait trois, sauf erreur, dans la salle du Conservatoire !

Nous pensons, sans résumer la conférence de M. Land en entier, intéresser nos lecteurs en mettant sous leurs yeux le tableau des systèmes tonaux javanais tels que les a établis le conférencier d'une manière très exacte. Quelques mots à ce sujet suffiront amplement.

Chacun sait que le système tonal des peuples primitifs fut toujours basé au début sur une échelle de cinq sons, ceux-ci s'appelaient dans la musique javanaise : *barang*, *goulou*, *dòdò*, *limò*, *ném*, et leur ensemble formait le système *salèndro*. Puis, plus tard, le sens musical s'affinant permit de distinguer nettement des intervalles plus petits et l'échelle tonale comprit sept degrés au lieu de cinq. Nous avons alors, dans la musique javanaise, le système *pèlog*, composé des notes : *ném*, *barang*, *bém*, *goulou*, *dòdò*, *pèlog*, *limò*.